

L'enfant-joli

inspiré de Jean Boudou

Clémentine Magiera

Assistée par Muriel Flouriot
Traduit en occitan par Patrick Couffin

Coproduit par le Parc naturel
régional des Grands Causses

CAUSSE NOIR



L'enfant-joli

Causse Noir

Kamishibai bilingue Français-Occitan
 Deux vitesses pour la lecture : le texte en noir, court et aisé, la suite en gris, cheminante et détaillée...
 15 planches imprimées recto/verso - Format : 38x28 cm
 Auteure : **Clémentine Magiera**, photoconteuse.



Les enfants du Causse ont posé avec vitalité et application, même dans la neige !



Clément Cartayrade (L'enfant-joli)

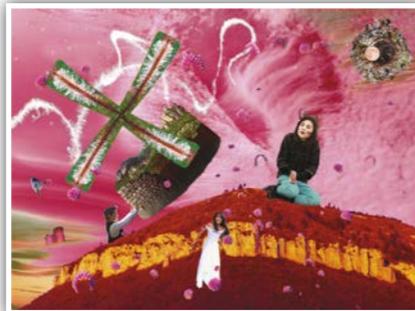


Léa Bernal (Irène)



Dalva Passet-Dhont (Estelle)

Composé de quatre grandes entités paysagères, et de nombreuses sous-entités qui offrent un cadre de vie quotidien aux habitants, le **Parc naturel régional des Grands Causses** a plusieurs visages. Il englobe une mosaïque d'espaces naturels, de terres habitées et cultivées. Sur les causses, d'immenses plateaux calcaires entrecoupés de gorges et de rivières. Dans les rougiers, des collines et des plaines aux couleurs chatoyantes. Sur les monts de Lacaune ou du Lévézou, de hauts sommets et des forêts parcourues de vallées encaissées. Sur les avant-causses, des vallées dégagées et des plateaux en pente douce...



Muriel Flouriot a assisté Clémentine dans la réalisation des planches illustratives, avec patience et talent technique féériques. Elle était déjà complice du précédent kamishibai sur le Groenland, *Petite Nord*. Graphiste indépendante et rurale, elle exerce ce qu'elle considère être un artisanat à Nant, au pied des causses, où elle aime à vivre. www.lamu-design.com

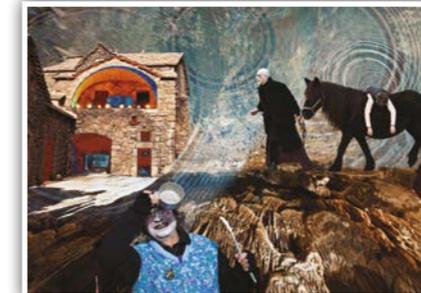
Jules Otal, jeune étudiant, est passionné par les arts mécaniques. Il a fait voler son drone, même dans la brume, pour réaliser les vues aériennes du kamishibai.

Pierre Rigo a réalisé la plupart des prises de vue des personnages et de Dargilan. Ingénieur-architecte à Montpellier, il aime la photographie qui l'emmène ailleurs, à la rencontre des autres et de la beauté de l'instant.

Patrick Couffin, professeur d'occitan, a traduit le texte. Docteur en études occitanes, il a publié articles, études et recherches en pédagogie et didactique de l'occitan. Il est aussi auteur de pièces de théâtre pour enfants, acteur et militant associatif.

La grotte de Dargilan est le joyau souterrain du Causse Noir sur lequel veille avec amour la famille Passet. Son éclairage entièrement repensé en 2017 met en valeur ses concrétions spectaculaires aux multiples couleurs dont *L'enfant-joli* se fait un écho lointain. Clémentine y raconte tous les étés « Les contes de la pierre qui boit », en voisine et amie. www.dargilan.com

Les artistes qui ont interprété les personnages de *L'enfant-joli* ont formé de 2012 à 2016 avec Clémentine le noyau artistique du Festival « Couve le Vent », organisé à Roquesaltes par "La compagnie des arbres têtards".



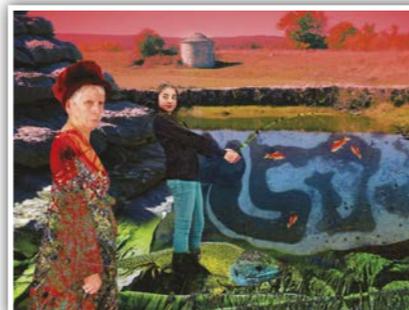
Richard Abécéra (*La Draquesse*) est conteur, poète, performer. Quand il ne se déguise pas, il converse avec les bébés, qui le lui rendent bien ! devlotro.wixsite.com/devlotro



Chaque année, le Parc initie un partenariat avec une équipe artistique autour de la réalisation d'une œuvre, porteuse de sens, et révélant les caractères d'un paysage différent. Son intention est l'approche sensible de ces espaces qui permet découverte, compréhension et valorisation du grandiose comme de l'ordinaire, de la carte postale comme de l'antichambre... Découvrez le fruit

d'une nouvelle collaboration entre le Parc et la photoconteuse Clémentine Magiera et laissez-vous emporter dans les rouleaux du vent à l'écoute de l'histoire de l'enfant-joli. www.parc-grands-causses.fr

Le Drac enlève l'enfant-joli et l'emmène chez lui sous la terre afin que sa femme la Draquesse l'engraisse pour le faire cuire. Mais c'est elle que l'enfant-joli poussera dans le four pour se libérer ! Un vautour passera... Métamorphose inattendue... Voilà l'histoire, inspirée de Jean Boudou, que Félicien l'ancien raconte à la petite Irène, un mercredi où elle musarde au gré du vent, entre paysages du Causse Noir et personnages légendaires...



Marie-Josée Cartayrade (*la Dame Rouge*) est une personne ressource du Causse Noir, qui fait découvrir avec générosité les merveilles de son pays natal, à travers les promenades botaniques qu'elle organise l'été. Cheville ouvrière des associations caussenardes « La compagnie des arbres têtards », « Lou Causse Negre », et « Vivre Montméjean », elle aime transmettre les légendes et les savoirs populaires. Clémentine lui dédie ce kamishibai avec amitié et reconnaissance !



Pascal Lenoir (*Le Drac et l'homme sauvage*) est clown dans la Cie ilyadça. Il connaît, pour y avoir vécu, la force qu'insufflé le Causse Noir.



Les photos des grands « voiliers du ciel » sont de la **LPO Grands Causses** et de **Bruno Berthémy** ; elles ont été dénichées par **Katia Daudigeos**. Depuis plus de trente ans, la LPO Grands Causses mène les programmes de réintroduction et de conservation des populations de vautours dans les Grands Causses, en collaboration avec le Parc national des Cévennes et avec le Parc naturel régional des Grands Causses. La connaissance de ces populations passe par les suivis de reproduction mais aussi par l'étude de leurs déplacements, de leurs régimes alimentaires, de l'évolution générale des colonies. rapaces.lpo.fr/grands-causses

L'auteure-illustratrice **Clémentine Magiera** (la Fée) est conteuse, animatrice d'ateliers de parole et de création, formatrice kamishibai ; « photoconteuse » au sens où elle unit depuis ses premières créations, images et paroles comme des planètes jumelles qui danseraient ensemble. « L'enfant-joli » est inspiré de l'œuvre de Jean Boudou, un hommage à son enfance, qu'elle a passée dans le Viaur près de son grand-père qui parlait en occitan. Elle a conçu ce cinquième kamishibai sur le Causse Noir où elle vit avec bonheur depuis 2009. Que cette aventure collective, fête de paroles recueillies, de journées de prises de vue, de rires partagés sur le Causse si grand ou devant la fenêtre de l'ordinateur, puisse être pour les lecteurs-explorateurs un voyage en terre humaine, sauvage et poétique. www.clementine-photoconteuse.fr



Charles Malzac (*Félicien*) est l'un des doyens du Causse Noir. Ancien berger, il devise volontiers avec ses voisins et chante en occitan.



Clémentine Magiera remercie chaleureusement tous les participants à ce kamishibai ; Pierre et Francine Vergely, complices associatifs actifs, spécialistes en Sciences de la nature, à qui ce kamishibai doit les portraits de la faune caussenarde ; Régis Cartayrade et son tracteur de collection qui a une âme ; Marianne Loye et sa jument Edelweiss ; René Arnal et le « car Mansou » de son père ; Janine Boudou et ses frères et sœurs pour leur aimable autorisation ; les habitants du Causse Noir et plus particulièrement Joël, Patrick, Reine, Damien, Brigitte et Philippe, Audrey, Blanche, Nini, Jean-Paul et Fabienne, Claude, Isabelle, Sophie et Vincent ; Gérard Arnal et la Mairie de Veyreau ; Christiane Magiera, Isabelle Magiera, Marthe Barraco et Hélène Dragone, soutiens fidèles et lectrices attentives ; Claire Schneider, Chantal Vimperc, Delphine Bourrié et l'équipe du Météosite Aigoual pour leur contribution amicale ; Roxanne Wilhelm-Jammes et Fabien Daunas, interlocuteurs du PNRRG pour leur accompagnement agréable et constructif.

www.kamishibais.com

KAMISHIBAÏS ÉDITIONS © - 10, rue des Oliviers - 11200 MONTSÉRET
 Tél. 04 68 75 60 44 - Fax : 04 68 65 59 21 - e-mail : kamishibais-editions@orange.fr

